中国



特許図面に対する一考察

東和国際特許事務所 玄 哲松

1. はじめに

特許図面は、明細書記載の技術的事項を容易に理解するための補助的手段とし て描かれている。即ち、特許図面は、設計図ではなく、特許を受けようとする発 明の内容を明らかにするための説明図であり、発明の要旨でない部分については 簡略に描かれるのが一般であり、形状、寸法等についてまで特定されていないの が特徴とも言える。もちろん、発明の要部や、特許請求の範囲に記載されている 構成部分は、斜視図や断面図、拡大図等により明示しなければならない(判例1.2 参照)。

ところで、近年、経済のグルーバル化に伴い、海外への特許出願件数が増えて おり、各国の特許制度や規定に適合できる特許図面の最適化がますます重要と なっている。

そこで、本稿では、全世界の特許出願の大半を占める日米中の規定に適合し易 い図面の作成方法について、これら3国の図面に係る主な規定を比較検討し考察 を加える。

- 1 平成11(行ケ)302、平成12-6-29 「実用新案登録出願に係る図面は、技術的 思想である考案の理解を容易とするため明細書記載の技術的事項を理解するた めの補助手段として使用されるものであり、図面のみから、明細書に記載がな く且つ図面上にも明確な記載のない事項について技術的な意味を持つものとし て読み取ることは原則としてできない。」
- 2 平成4(行ケ)113、平成7-3-7 「願書に添付された図面は、当該発明の技術内 容を具体的に表現しているものであるが、発明の構成を理解し易くするための 補助的作用を営むにすぎず、設計図面のような正確性を要求されるものではな 101

2. カラー図面について

特許図面は、明細書記載の技術的事項を容易に理解するための補助的手段とし て描かれている。 米国

日本	木国	中国 中国
且つ容易に消すことができ	ためにカラー図面が必要不可欠である場合には、出願 書類が一定条件を満たして	ンクで描くものとする。線は均一に鮮明で、且つ十分な濃度を保つものとし、 <u>着</u> 色や書き直しをしてはなら
図面代用写真		
ことが極めて困難なもので あって、顕微鏡写真、X線	理する。 (例:結晶構造、金属組織、 繊維、粒子構造、及び装飾 の効果)	特に規定無し

<考察>

印刷分野、画像表示分野などの特許ではカラー表現が必要な場合がある。しか し、米国以外の日本と中国では原則として黒で表現することを要求されている。

1. CMYK 等単色の場合は、色彩パターンで表現することが望ましい。(表現例 を参照)



2. 色彩の微妙な変化などを表す場合は、グレースケール図面代用写真で表現す ることが望ましい。ただし、必要な場合は、色彩写真を参考用として提出するこ とができると考えられる。

3. 図面記載領域について

日本	米国	中国
図面記載領域: 横 17.0cm×縦 25.5cm A4 サイズ用紙の余白:	図面記載領域: 横 17.0cm×縦 26.2cm A4 サイズ用紙の余白:	図面記載領域: 横 17cm×縦 25.7cm A4 サイズ用紙の余白:
上部と左側余白:2.5cm、 右側:1.5cm、 下部:1.7cm	上部と左側余白:≧ 2.5cm、 右側:≧ 1.5cm、 下部:≧ 1.0cm	上部と左側余白:2.5cm 下部と右側余白:1.5cm

<考察>

日本の規定範囲で作図すれば、日米中の規定のいずれにも適合すると考えられ る。

4. 図の配列について

日本	米国	中国
ただし、特に必要がある時は、横長にしてもいい。 ・主要図以外の図の配列は、 任意であり、明細書の記載 の流れに沿って配列する。	・ひとつの図を他の図に重ねたり、別の図の輪郭の中に入れたりしないこと。 ・同一の用紙内のすべての る。 ・図面中のすべての図はバ	用紙に描くものにし、各図ははっきり分けて記載する。・一枚の用紙に2幅以上の図が記載されていて、いて、の図が間載されて配置されて配置されて配置された場合は、他の図も横方向で配置する。
図例 A B B	A C	A C B B2 B2

<考察>

米国と中国の場合は、図がはっきり区別できる範囲であれば、図を自由に配列 してもよい。日本は1990年から始まった電子出願を機に、横方向での図の配列 は不可となっている。

日本の規定に基づいて図を配列すれば、用紙の枚数は増えるが、米国と中国の 規定に抵触することはない。従って、日本の規定に基づいて図を配列すればよい。

5. 数字、文字、及び参照符号について

日本	米国	中国
で読みやすいものを記にてはいたものを育記にては、「'」、「5"」のように用はない。「5"」のようにはいるよない。「5"」のようにはいるよない。やっ」をままけい。やっとはは、「5b」、「5c」のようには、できる。・符ローマーでもは、できる。・ではいりに対している。・ではなりない。というには、字を用し、との引いている。を引いては、ないないないでは、ないないないでは、ないないないでは、ないないないでは、ないないないないでは、ないないないないでは、「5c」のようには、「5c」のようには、「5c」のようには、「5c」のを言いている。	・文字は原則として英米式 アルファベットを用いる。 但し、角度や波長、数式等 を表すギリシャ文字などのように一般に用いられている文字はこの限りではない。	"A-A かるけん であるけん であるけん であるけん であるけん であるけん であるけん である できる できる できる できる できる できる できる できる できる でき

<考察>

- ・米国の規定では括弧、逆コンマ、円文字などの使用は禁止されている。
- ・中国の規定では、必要な単語以外の注釈の記載は禁止されている。
- ・日本の規定では、参照符号を図の周囲の空間に列を整えて記載するように推薦 しているが、米国の規定では、図示する部分の近くに配列するよう求めている。 そうして見ると、以下の①~③の対応が望ましいと考えられる。

①括弧、逆コンマ、円文字を用いた参照符号は使用しない。

- ②必要な単語以外の注釈は記入しない。
- ③図の大きさや、図内部空間の大きさなどを考慮して、参照符号の位置を決めればいい。

6. 断面図について

日本	米国	中国
を鎖やでは、下では、 を鎖線で一点、 一点、 一点、 一点、 一点、 一点、 一点、 一点、	切断線の両端は見る <u></u> 方向図 方向図図 新年中を付しる数を 数を 数を 数を 数を 数を 数を 数を 数を 数を 数を で またない の の の で が い が の の が の の の の の の の の の の の の の の	方向と断面図の図番を明示すべきである。 ・ハッチングの間隔は断面図の寸法に相応なものとし、図(符号や引出線を含む)

<考察>

アメリカと中国では、切断される部分の断面図の図番を切断線の両端に付けるように規定されているが、日本では図番に関する規定はなく X-X などの符号をつけて示せばいい。

切断線両端の符号は切断される部分の断面図の図番をアラビア数字またはローマ数字で記載すれば日米中の規定に適合できると考えられる。

7. まとめ

上述したように、特許図面の本質を念頭に入れて、上記の各国規定の共通点と相違点を理解した上で図面を作成することにより、各国の規定に適合することのできる、より優れた特許図面の作図が効率的にできるものと考えられる。本稿が、特許出願実務者の図面作成の一助となれば幸いである。